



## Soluzioni

### Traduzione in italiano standard:

Sto passando un fine settimana in Ticino, a Lugano, con la mia famiglia.

Ieri è stata una giornata splendida. C'era il sole e il cielo era blu, senza una nuvola.

La notte era fredda perché c'era la luna piena che illuminava tutto il paesaggio con la sua luce bianca.

Stamattina fa ancora un po' fresco, ma la giornata sarà di nuovo bella. A mezzogiorno potremo mangiare fuori sotto le foglie verdi della pergola.

Nel pomeriggio andremo a fare il bagno nel lago e verso sera ci incontreremo con gli amici al bar per bere una gazzosa o un bicchiere di vino.

E poi andremo a cenare al grotto e mangeremo una buona salsiccia con polenta e funghi.

### 1

Ticinese	Italiano	Tedesco	Francese	Inglese	...
<i>sabat</i>	<i>sabato</i>	<i>Samstag</i>	<i>samedi</i>	<i>saturday</i>	
<i>soo</i>	<i>sole</i>	<i>Sonne</i>	<i>soleil</i>	<i>sun</i>	
<i>blö</i>	<i>blu</i>	<i>blau</i>	<i>bleu</i>	<i>blue</i>	
<i>nüvola</i>	<i>nuvola</i>	<i>Wolke</i>	<i>nuage</i>	<i>cloud</i>	
<i>noch</i>	<i>notte</i>	<i>Nacht</i>	<i>nuit</i>	<i>night</i>	
<i>luna</i>	<i>luna</i>	<i>Mond</i>	<i>lune</i>	<i>moon</i>	
<i>lüs</i>	<i>luce</i>	<i>Licht</i>	<i>lumière</i>	<i>light</i>	
<i>tütt</i>	<i>tutto</i>	<i>ganz</i>	<i>tout</i>	<i>all</i>	
<i>föi</i>	<i>fogli</i>	<i>Blätter</i>	<i>feuilles</i>	<i>leaves</i>	
<i>mangià</i>	<i>mangiare</i>	<i>essen</i>	<i>manger</i>	<i>eat</i>	
<i>föra</i>	<i>fuori</i>	<i>draussen</i>	<i>dehors</i>	<i>outside</i>	
<i>bicerin</i>	<i>bicchierino</i>	<i>Glas (Becher)</i>	<i>verre</i>	<i>glass</i>	
<i>amis</i>	<i>amici</i>	<i>Freunde</i>	<i>amis</i>	<i>friends</i>	

### 2 Qualche risposta possibile

Es hat Umlaute (ö / ü) wie im Französischen. (Oft ist das Wort näher beim Französischen, als beim Italienischen.)

Die Schlussvokale und Schlusssilben fallen häufig weg.

Harte Konsonanten werden weich oder fallen ganz weg.

Anfangsvokale fallen manchmal weg.